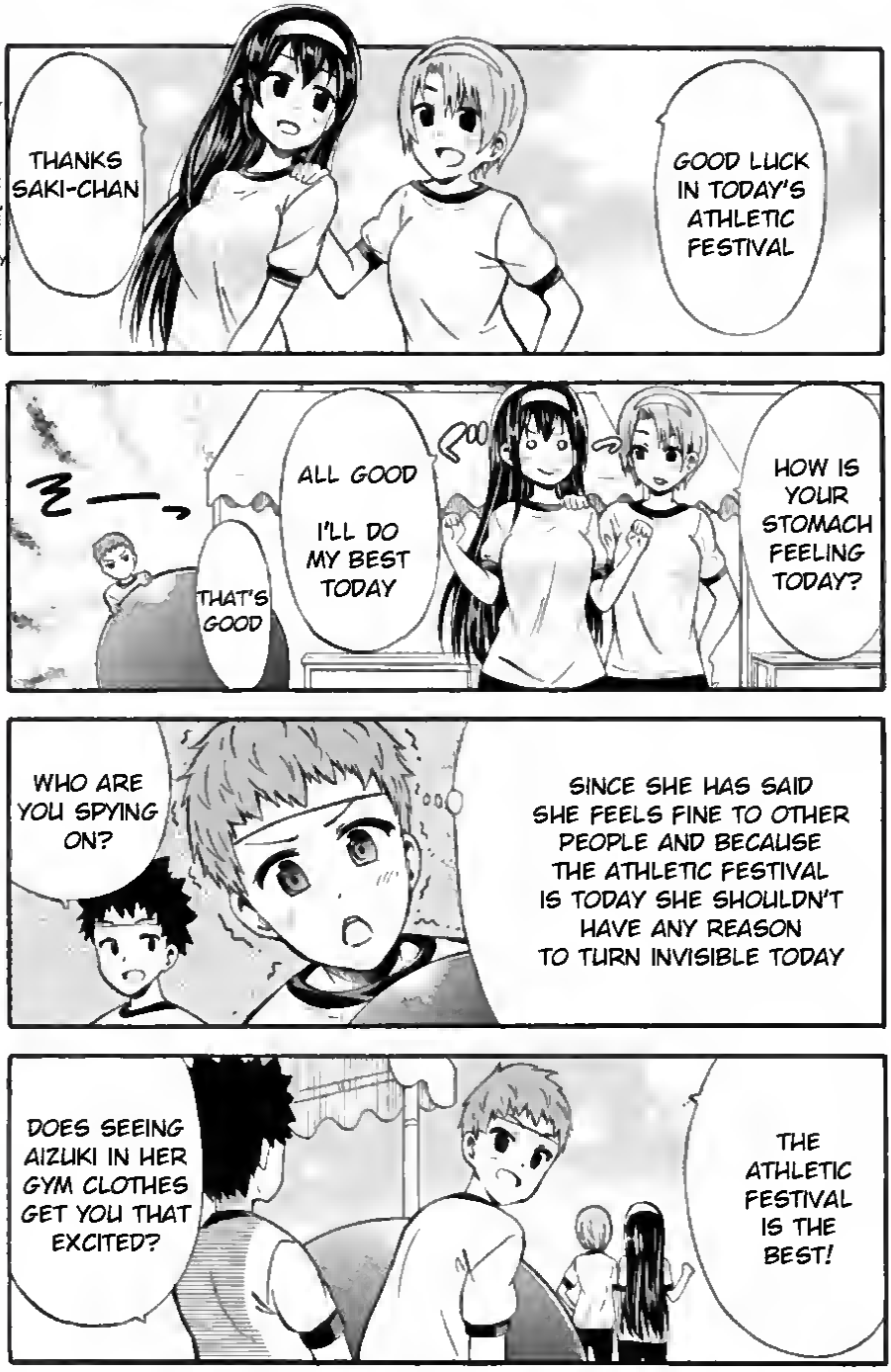
WITH SO MANY PEOPLE AROUND FOR THE ATHLETIC FESTIVAL, IS THERE NO NEED TO WORRY ABOUT AIZUKI TURNING INVISIBLE !?


THANKS SAKI-CHAN
GOOD LUCK IN TODAY'S ATHLETIC FESTIVAL
ALL GOOD
I'LL DO MY BEST TODAY
THAT'S GOOD
HOW IS YOUR STOMACH FEELING TODAY?
WHO ARE YOU SPYING ON?
SINCE SHE HAS SAID SHE FEELS FINE TO OTHER PEOPLE AND BECAUSE THE ATHLETIC FESTIVAL IS TODAY SHE SHOULDN'T HAVE ANY REASON TO TURN INVISIBLE TODAY
DOES SEEING AIZUKI IN HER GYM CLOTHES GET YOU THAT EXCITED?
THE ATHLETIC FESTIVAL IS THE BEST!

第14話 I WANT TO CHEER!

緋原俊介

OBSTACLE RACE

WOW SHE IS REALLY POP-ULAR
DO YOUR BEST AIZUKI!
NEXT EVENT IS THE GIRL'S OBSTACLE RACE
SHE IS ATHLETIC AS EVER
SHE IS SO COOL!
SHE IS SO FAST!
GIVE IT ALL YOU'VE GOT!!!
SHE IS ENJOYING THE ATHLETIC FESTIVAL
SHE STOPPED !!!
RYOUTAROU IS CHEERING ME ON

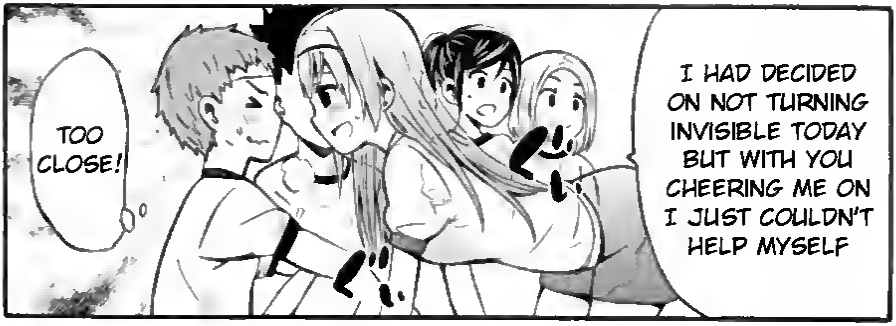
ENCOURAGEMENT

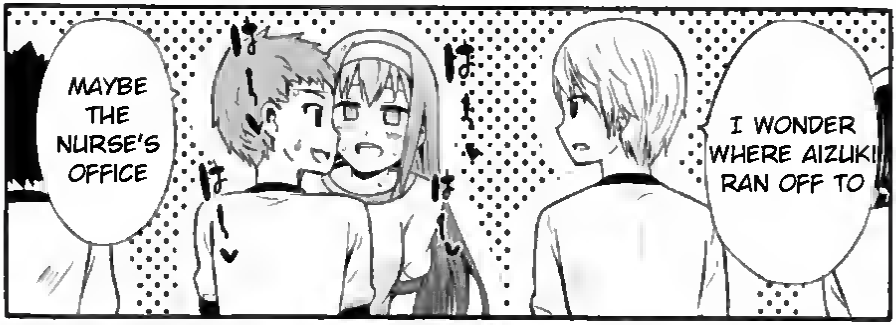
W-W-W-WHAT SHOULD I DO!?
THIS IS MY FAULT!
UM...
I'M SO EMBARRASSED
YOU CAN DO IT!
WHAT HAPPENED TO AIZUKI?
I GOT IT!
DOES HER STOMACH HURT?
SHE JUST NEEDS TO START RUNNING!
I'M CHEERING YOU ON WITH EVERYTHING I'VE GOT!
HE IS REALLY CHEERING ME ON!
I KNOW YOU CAN WIN!
DON'T LOSE AIZUKI!!!
GO GO GO!!!
SO FAST!
THIS IS TOO MUCH FOR ME TO HANDLE
IT LOOKS LIKE MY CHEERING WORKED!

GOAL

AMA-ZING!
FIRST PLACE GOES TO AIZUKI!
IS THIS GOOD OR BAD...
LOOKS LIKE I'VE BECOME ACCUSTOMED TO DEALING WITH AIZUKI
WHERE ARE YOU OFF TO AIZUKI?
OHHH NO
I'VE MADE A HUGE MISTAKE
YOU CHEERING ME ON HAS MADE ME SO HAPPY!

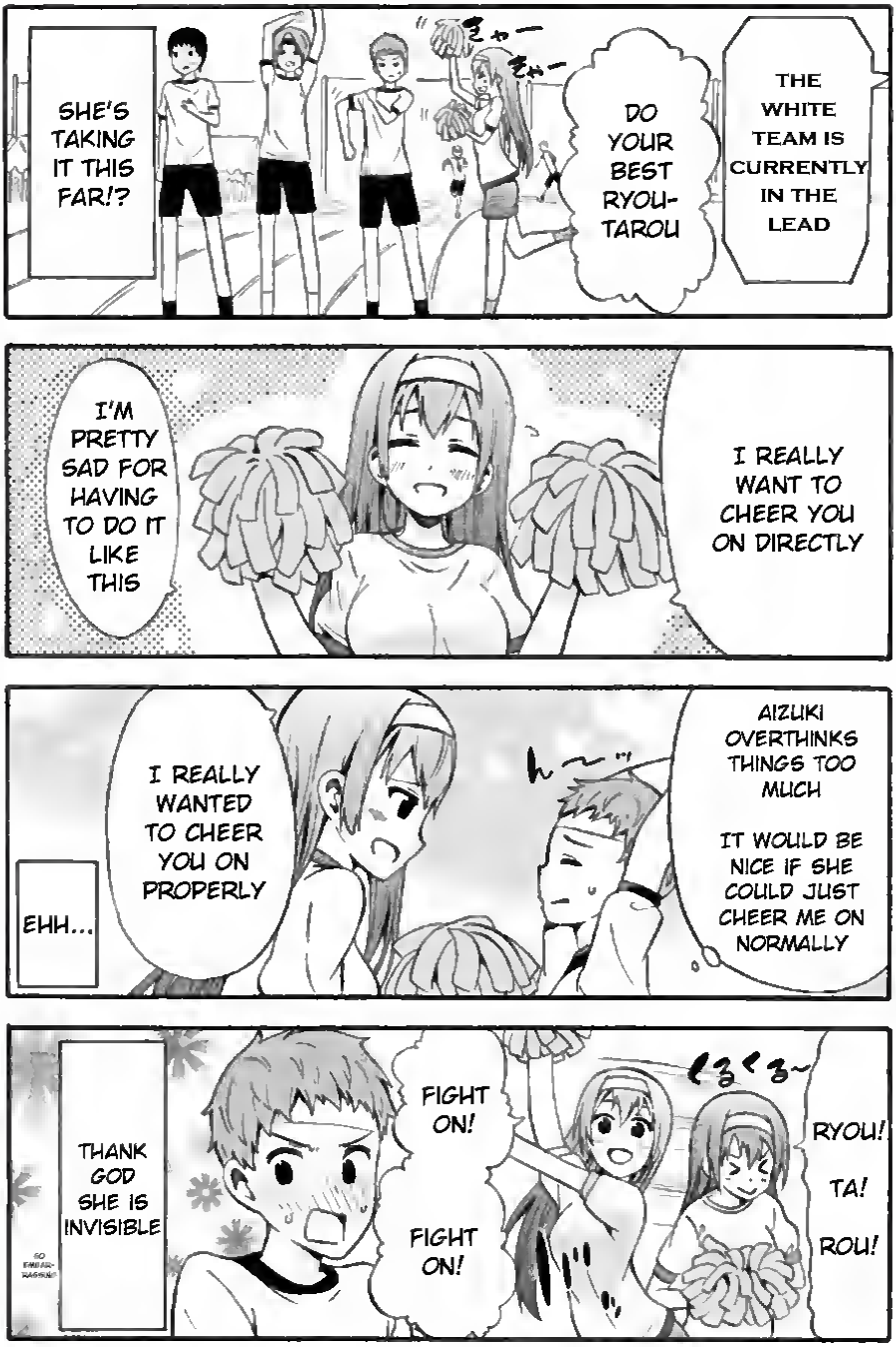
WAY TOO HAPPY





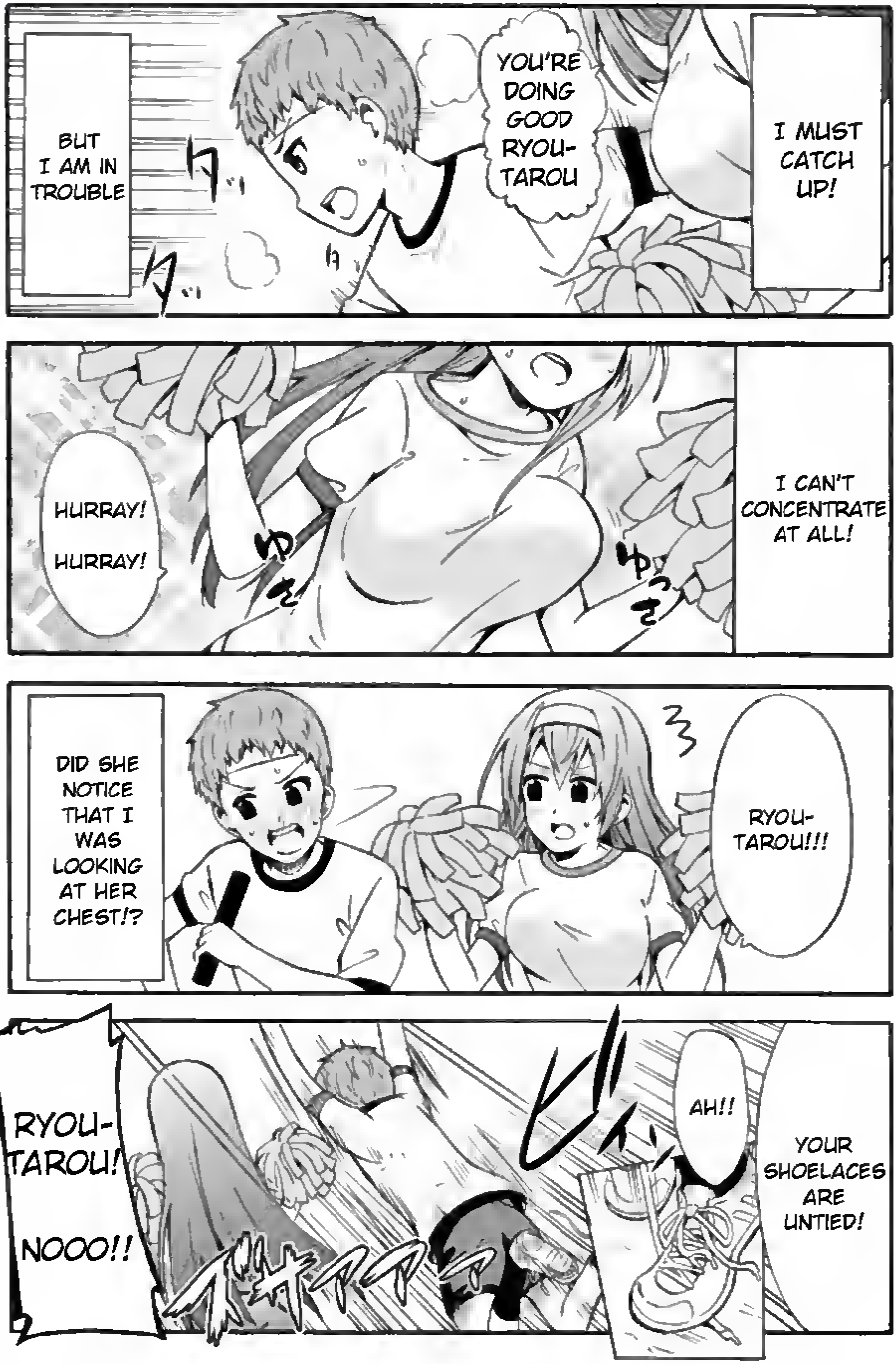
SFX: VERY HEAVY BREATHING

FIGHT ON! FIGHT ON!


SHE'S TAKING IT THIS FAR!?
DO YOUR BEST RYOU-TAROU
THE WHITE TEAM IS CURRENTLY IN THE LEAD
I'M PRETTY SAD FOR HAVING TO DO IT LIKE THIS
I REALLY WANT TO CHEER YOU ON DIRECTLY
EHH...
I REALLY WANTED TO CHEER YOU ON PROPERLY
AIZUKI OVERTHINKS THINGS TOO MUCH
IT WOULD BE NICE IF SHE COULD JUST CHEER ME ON NORMALLY
THANK GOD SHE IS INVISIBLE
FIGHT ON!
FIGHT ON!
RYOU!
TA!
ROU!

ALL OUT CHEERING!

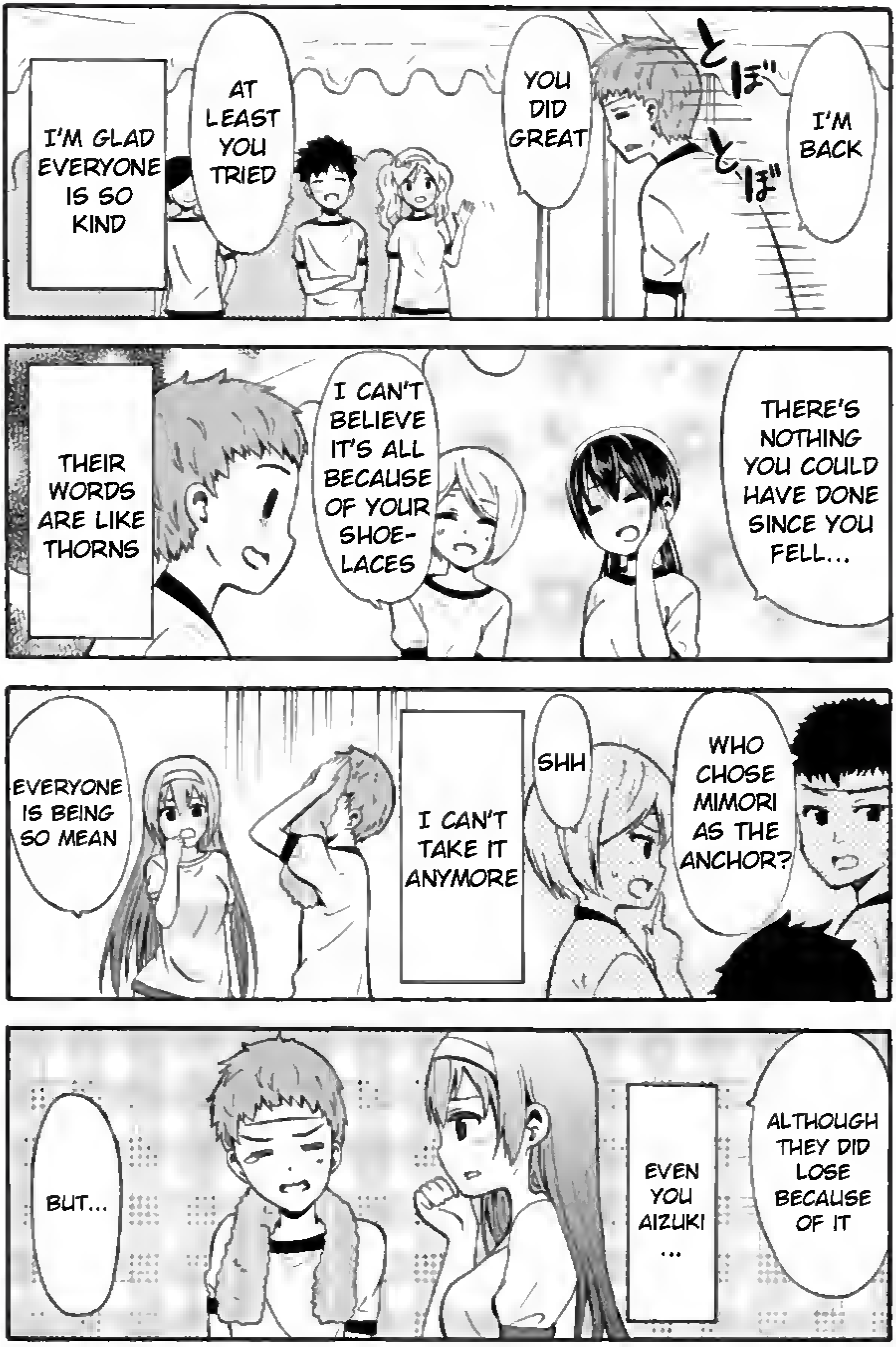
TO CATCH ONE'S EYE



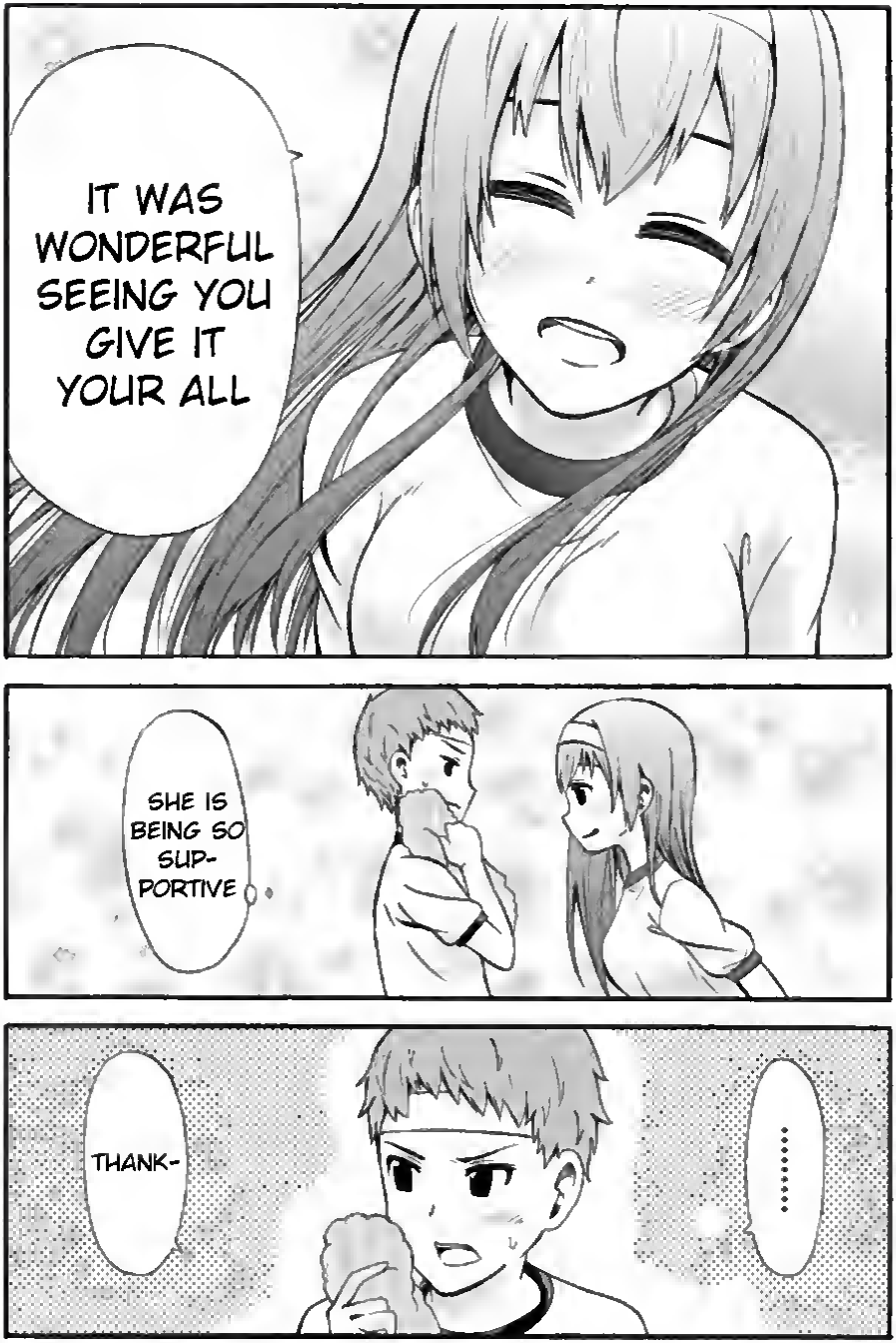
I WANT TO REACH HIM

TURNING IT INTO STRENGTH

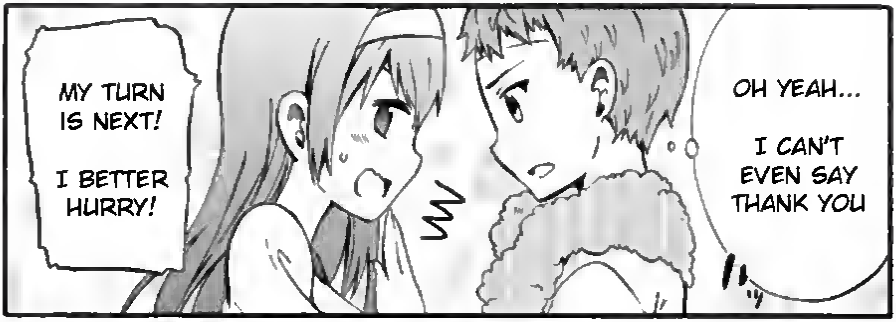
CONSOLATION

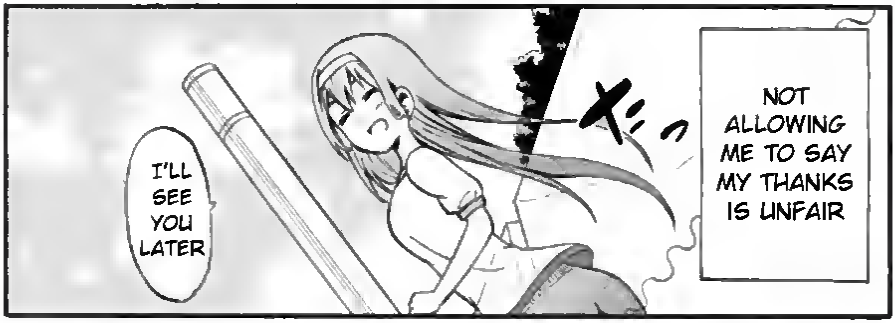

I'M GLAD EVERYONE IS SO KIND
AT LEAST YOU TRIED
YOU DID GREAT
とぼ
とぼ
I'M BACK
THEIR WORDS ARE LIKE THORNS
I CAN'T BELIEVE IT'S ALL BECAUSE OF YOUR SHOE-LACES
THERE'S NOTHING YOU COULD HAVE DONE SINCE YOU FELL...
EVERYONE IS BEING SO MEAN
I CAN'T TAKE IT ANYMORE
SHH
WHO CHOSE MIMORI AS THE ANCHOR?
BUT...
EVEN YOU AIZUKI ...
ALTHOUGH THEY DID LOSE BECAUSE OF IT

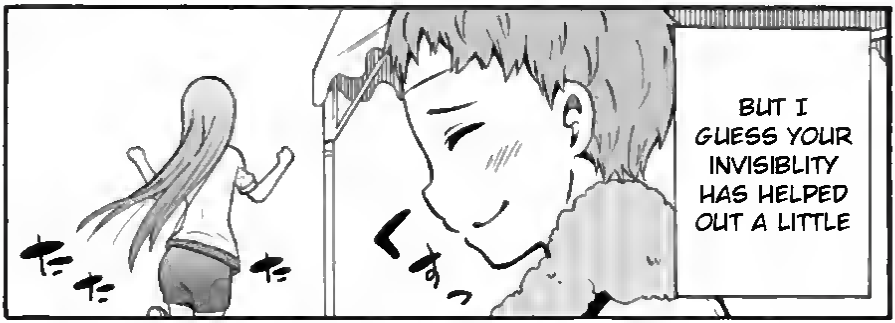
MY ONE SUPPORTER



FEELINGS OF GRATITUDE







HE WILL NOT COMMIT THE SAME MISTAKE TWICE

HACHIKO FANSUBS

TRANSLATED BY: HIDDENIMMUNITY

WWW.HACHIKOFANSUBS.COM